**Özne Saygınlaştırma Kuralı ile 하세요 ve 하십니다 Yapıları**

**Özne Saygınlaştırma Kuralı (ÖSK)**

Korecede tümcenin öznesi, konuşucudan daha yüksek bir kişi, yani 할아버지 (büyükbaba), 할머니 (büyükanne)，아버지 (baba), 어머니 (anne), 선생님(öğretmen), 사장님(patron) olması durumunda tümcenin yükleminin köküne -(으)시- eklenerek tümcenin öznesi yükseltilir. Eylemin ünsüzle bitmesi durumunda -으시-, ünlüyle bitmesi durumunda da -시- olarak kullanılır.

1. 선생님이 책을 읽으십니다.

(Hocam kitap okuyorlar.)

2. 시골에서 할아버지께서 올라오셨다.

(Köyden büyükbabam geldi.)

3. 아버지께서 회사에 가십니다.

(Babam şirkete gidiyor.)

- (으)시-, basit bir ifadeyle, tümcenin öznesini yükseltme işlevinin, daha önce gördüğümüz 합니다 yapısı ve 한다yapısı gibi tümceyi dinleyen kişiyi yükselten DSK ile temel işlevi bakımından bir ilişkisi yoktur. DSK, dinleyici için uygulanması gereken bir kuralken ÖSK, dinleyiciye duyarsız, tamamen tümcenin öznesini ilgilendiren bir kuraldır. Bu bakımdan (l)’deki tümceyi inceleyecek olursak, tümcede kullanılan -(으)시-, tümcenin öznesi olan 선생님’i yükseltmek için kullanılmıştır. Bu sebeple 합니다 yapısı kullanılan bu tümcede 한다 yapısı da kullanılabilir.

ÖSK soneki olan -(으)시-, Korece’nin resmi kullanımında bir takım sınırlamalar da getirmektedir. Örneğin, tümcenin öznesinin konuşucudan daha yüksek olması ancak dinleyiciden daha yüksek bir kişi olmaması durumunda ÖSK kullanılmaz. Ayrıca, haberler gibi, resmi ileti yapılan durumlarda tümcenin öznesi saygın bir kişi olsa bile ÖSK kullanılamaz.

Korecede ÖSK’nın farklı kullanımları da bulunmaktadır. Örneğin, tümcenin öznesi saygın bir kişi olmamasına rağmen ÖSK uygulanan tümceler bulunmaktadır.

4. 우리 선생님은 연세가 많으십니다.

(Hocamın yaşı ileridir.)

5. 따님이 참 예쁘십니다.

(Kızınız çok güzel.)

6. 차가 없어서 불편하시겠어요.

(Arabanız olmadığı için rahatsız olacaksınız.)

(4)’deki özne 우리 선생님(hocam) değil, 연세(yaş)’dır, yani saygınlık gösterilmesi gereken bir kişi değildir ancak bu tümcenin yüklemi olan 많-‘a ÖSK uygulanarak -(으)시-eklenmiştir. (5) ve (6)’da da 따님(kız) ve 차(araba) yine saygınlığı olan nesneler olmamasına rağmen yüklemlerine -(으)시- eklenmiştir.

Bu durum, tümcenin öznesinin özelliğinin saygınlık içermemesine rağmen tümcenin özne içeriği saygınlık taşıdığından ÖSK’na göre -(으)시- kuIIanması durumudur. (4)’deki tümcenin öznesi olan 연세, 우리 선생님’e göre bir saygınlık kazanmakta ve ÖSK uygulanmasına olanak sağlanmaktadır. (5) ve (6)’da da öznelerin saygınlık dereceleri olmamasına rağmen herhangi bir bağlamda öznenin göstergesi saygınlık içerdiği için her iki tümcede de ÖSK uygulanmıştır.